

HOME THEATRE SYSTEM

HT-DDW780

Speaker Connection

Raccordement des enceintes

Conexión de los altavoces

揚聲器連接

English

This Speaker Connection explains how to connect the DVD player, TV, speakers, and sub woofer so you can enjoy multi channel surround sound from the DVD player. For details, refer to the operating instructions supplied with the receiver.

Before you connect the speakers, check the speaker label at the bottom of the front and surround speakers for the model name. The speaker label for center speaker and sub woofer is on the rear panel of the speaker as shown in the illustration at right. Connect the speakers as shown in the illustration at right.

The front and center speakers and the sub woofer are magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, as the surround speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place the surround speakers slightly further away from TV set.

Note

To fully enjoy surround sound while watching TV programmes, we recommend that you

– connect the audio output of your TV to the VIDEO 2 AUDIO IN jack of the receiver. Then, select VIDEO 2 as an input.

– turn down or mute the TV's volume.

For details on selecting the surround sound, see “Enjoying Surround Sound” in the operating instructions supplied with the receiver.

Français

Ce guide de raccordement des enceintes vous explique comment raccorder le lecteur DVD, le téléviseur, les enceintes et le caisson de graves afin que vous puissiez profiter au mieux du son surround multicanaux de votre lecteur DVD. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

Avant de procéder au raccordement des enceintes, vérifiez l'identification des enceintes située sous les enceintes avant et surround afin de connaître le nom du modèle.

L'étiquette de l'enceinte centrale et le caisson de graves se trouve sur le panneau arrière de l'enceinte, comme indiqué dans l'illustration ci-contre. Raccordez les enceintes comme indiqué dans l'illustration ci-contre.

Les enceintes avant et centrale, ainsi que le caisson de graves, possèdent un blindage magnétique afin de permettre leur installation à proximité d'un téléviseur. Toutefois, étant donné que les enceintes surround ne possèdent pas de blindage magnétique, nous vous conseillons d'éloigner un peu les enceintes surround du téléviseur.

Remarque

Pour profiter totalement du son surround pendant que vous regardez des émissions de téléviseur, nous vous recommandons de

– raccorder la sortie audio de votre téléviseur à la prise VIDEO 2 AUDIO IN de votre ampli-tuner, de sélectionner VIDEO 2 comme sortie;

– baisser ou mettre en sourdine le volume du téléviseur.

Pour obtenir davantage d'informations sur la sélection du son surround, reportez-vous à la section « Utilisation du son surround » du mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

Español

La sección “Conexión de los altavoces” explica cómo conectar el reproductor de DVD, una televisión, los altavoces y el altavoz potenciador de graves a fin de poder disfrutar de un sonido envolvente multicanal del reproductor de DVD. Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Antes de conectar los altavoces compruebe la etiqueta del altavoz, que se encuentra en la parte posterior de los altavoces frontales y de sonido envolvente, para conocer el nombre del modelo. La etiqueta del altavoz central y el altavoz potenciador de graves se encuentra en el panel posterior del mismo, tal y como se muestra en la ilustración de la derecha. Conecte los altavoces tal y como se muestra en dicha ilustración.

Los altavoces frontales, el altavoz central y el altavoz potenciador de graves están protegidos magnéticamente, lo que permite su instalación cerca de un aparato de televisión. Sin embargo, dado que los altavoces de sonido envolvente no están protegidos magnéticamente, es recomendable colocarlos a cierta distancia del aparato de televisión.

Nota

Para disfrutar totalmente de sonido envolvente mientras visualiza programas de televisión, le recomendamos que

– conecte la salida de audio del televisor a la toma VIDEO 2 AUDIO IN del receptor. A continuación, seleccione VIDEO 2 como entrada.

– baje el volumen del televisor o silencie el sonido.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar la función de sonido envolvente, consulte “Para disfrutar de sonido envolvente” en el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

中文

本揚聲器連接說明怎樣連接 DVD 播放機、電視機、揚聲器和超低音揚聲器以便欣賞來自 DVD 播放機的多聲道環繞聲。詳情參考接收機附帶的操作說明。

連接揚聲器以前，請查看前和環繞揚聲器底部的揚聲器標籤以獲查機型名。如右圖所示，中置揚聲器和超低音揚聲器的揚聲器標籤位於揚聲器的背面板上。請如右圖所示連接揚聲器。

前及中置揚聲器和超低音揚聲器已被磁性化封蔽以便它可被放置於電視機附近。然而，因為環繞揚聲器未被磁性化封蔽，我們建議您將環繞揚聲器稍微遠離電視機放置。

注

當觀看電視節目時若要充份享受環繞聲，我們建議您

– 將電視機的音頻輸出連接至接收機的 VIDEO 2 AUDIO IN 插孔。然後，選擇 VIDEO 2 為輸入。

– 降低或消除電視機的音量。

有關選擇環繞聲的詳細內容，請參閱接收機附帶的使用說明書里的“享受環繞音效”。

